Curriculum Vitae

DONNEES PERSONNELLES

Nom et Prénom	Paola Pietrandrea
Date et lieu de naissance:	10/01/1973 Rome (Italie)
Adresse personnelle:	41 rue des Clamarts – 94130 Nogent sur Marne
Téléphone personnel:	+330953891685
Courriel:	paolapietrandrea@gmail.com
Site web:	http://www.paolapietrandrea.altervista.org
Laboratoires :	Savoir Textes Langage UMR 8163

TITRES UNIVERSITAIRES

2.12.2010 **Habilitation à Diriger des Recherches** – Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle
Titre du dossier : *Constructions grammaticales et discours*
Parrain : Michel Charolles
Jury : José Deulofeu, Jeanne-Marie Debaisieux, Laurent Gosselin, Michele Prandi, Bernard Victorri.

4.2.2003 **Doctorat de Linguistique** – Università Roma TRE
Titre de la thèse : *La modalità epistemica. Cornici teoriche ed applicazioni all'italiano.*
[La modalité épistémique. Cadres théoriques et applications à l'italien]
Directeur: Raffaele Simone
Jury: Pier Marco Bertinetto, Lunella Mereu, Michele Prandi
Mention: *ottimo.*

7.12.1995 **Laurea de Philosophie** - Università degli Studi di Roma "La Sapienza".
Titre du mémoire: *Analisi semiotica dei dizionari della lingua italiana dei segni.*
[Analyse sémiotique des dictionnaires de la langue des signes italienne]
Directeur: Tullio De Mauro
Mention: *110/110 e lode.*

FONCTIONS

POSTES PERMANENTS DANS L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

2018- *Professeure des Universités en Sciences du Langage,* Université de Lille
2013 – 2018 *Maitresse de Conférences en Sciences du Langage* Université Rabelais de Tours
2005- 2013 *Ricercatrice Universitaria Confermata en Linguistique*, Università Roma TRE, Italie

AUTRES FONCTIONS DANS L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET LA RECHERCHE

2013 *CDD IR Equipex Ortolang* – Modyco CNRS
2011-12 *Chercheuse sous contrat ANR* pour la coordination scientifique du projet ANR *Rhapsodie* – Modyco CNRS
2011 *Professeure Invitée* - Katholieke Universiteit Leuven, Belgique.
2010 *Maître de Conférence Invitée* - Université Paris Ouest–Nanterre-La Défense, France
2008-09 *Chercheuse Visiteuse* - Laboratoire Lattice-CNRS, Montrouge, France.
2005-06 *Lexicographe* UTET Cultura, Turin, Italie (membre de l'équipe qui a projété le Grande Dizionario Analogico della Lingua Italiana)
2003-05 *Bourse de recherche post-doctorale* – Università Roma TRE, Italie
2003 *Lexicographe* - Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Rome, Italie (rédactrice du dictionnaire « Il Conciso » Treccani)
2001 *Etudiante Visiteuse* - Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris, France
1999-2003 *Doctorante Boursière en Linguistique* – Università Roma TRE, Italie
1999 *Bourse de Recherche* – Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Roma, Italie (durée 12 mois
1998-99 *Pratique de la Recherche* - Istituto di Scienze e Tecnologie della Cognizione (à l'époque Istituto di Psicologia), Consiglio Nazionale delle Ricerche, Roma, Italie.
1997-98 *Adjunct Lecturer in Linguistics*- Department of Linguistics University of New Mexico, Etats Unis (durée 10 mois)

1995-1996 *Pratique de la Recherche* - Istituto di Scienze e Tecnologie della Cognizione (à l'époque Istituto di Psicologia), Consiglio Nazionale delle Ricerche, Roma, Italie.

PRIX ET DISTINCTIONS

1. Elue Maître de Conférence hors classe par le CNU – 2018
2. Prime d'Encadrement Doctoral et de Recherche (PEDR) – 2014-17
3. Allocation de thèse du Ministère de la Recherche Italien - 1999-202
4. Bourse de perfectionnement à l'étranger Università La Sapienza, Rome – 1997-98

PROJETS DE RECHERCHE

DIRECTION DE PROJETS

Présents

1. Responsable du projet :EURODiSC _FAUSSES NOUVELLES ET DISCOURS TENDANCIEUX SUR l'EUROPE : ANALYSE ET EDUCATION LINGUISTIQUE. Projet financé dans le cadre du Programme Herbert Curien – Galilée France - Italie. 2018-19. 10 participants. Co-responsable pour l'Italie, Andrea Sanso', Università di Como. Objectif : créer une base de données des discours sur l'Europe, formaliser les caractéristiques linguistiques du discours tendancieux et des fausses nouvelles et lancer une campagne de sensibilisation auprès des étudiants universitaires.
2. Responsable du projet : MODES –MODELES POUR LES EMOTIONS DANS LES RESEAUX SOCIAUX. Projet financé dans le cadre du Programme Herbert Curien – Van Gogh France-Pays Bas. 2018-19. 8 participants. Co-responsable pour les Pays Bas, Malvina Nissim, Center for language and cognition, University of Groningen. Objectif : identifier automatiquement les posts des réseaux sociaux susceptibles de déchainer un discours de haine.

Passés

3. Responsable du projet: MODAL- MODELES DE L'ANNOTATION DE LA MODALITE A L'ORAL. Projet financé par la MSH du Val de Loire, cofinancé par le consortium IRCOM le laboratoire LLL, le Groningen Meaning Bank; 20 participants (Universités de Tours, Orléans, Pavia, Poitiers, Lille, Como, Siena, Groningen) 2015-2016. Résultat : construction de trois corpus parallèles de français, italien, anglais oral annotés pour la modalité épistémique http://modal.msh-vdl.fr/?lang=en
4. Responsable du projet: TOPOGRAM - IL SIGNIFICATO GRAMMATICALE NELLE STRUTTURE TOPOLOGICHE DEL DISCORSO 'La signification grammaticale dans les structures topologiques du discours'. Projet financé par l'Université Roma Tre; 3 participants (2007-2010). Résultat : individuation des significations grammaticales dans des constructions repérables au niveau du discours. http://francescamasini.caissa.it/topogram/Topogram.html

SOUS-DIRECTION DE PROJETS

5. Responsable du volet « Etudes pilote sur la modalité » du projet ORFEO - OUTILS ET RECHERCHES SUR LE FRANÇAIS ECRIT ET ORAL (2012-2016), coordonné par Jeanne-Marie Debaisieux (Université Sorbonne Nouvelle), ANR Corpus 2011. http://www.projet-orfeo.fr/corp/
6. Responsable du volet « Métadonnées » du projet RHAPSODIE - CORPUS PROSODIQUE DE REFERENCE DU FRANÇAIS PARLE, dirigé par Anne Lacheret. Contrat ANR Rhapsodie 07 Corp-030-01, 2008-2012. Résultat : le projet a été consacré à la création d'un treebank prosodique-syntaxique du français parlé http://www.projet-rhapsodie.fr
7. Co-responsable, avec Anne Lacheret et Sylvain Kahane, de la supervision de la chaîne de traitement du projet RHAPSODIE CORPUS PROSODIQUE DE REFERENCE DU FRANÇAIS PARLE, dirigé par Anne Lacheret. Contrat ANR Rhapsodie 07 Corp-030-01, 2008-2012 Résultat : le projet a été consacré à la création d'un treebank prosodique-syntaxique du français parlé http://www.projet-rhapsodie.fr
8. Coordinatrice scientifique du projet AR. CO.DIP -ARCHIVIO DEI CORPORA DI DIPARTIMENTO 'Archive des corpus du Département. Projet financé par l'Université Roma TRE, 2004-2005. Résultat : Le projet a été consacré à créer une plateforme d'accès aux fichiers audio et texte d'une archive qui compte 4 corpus de productions orales spontanées et semi-spontanées, 1 corpus de productions écrites et orales élicitées ; 2 corpus de correspondance électronique (pour un total de 97000 mots, 4 heures et 30' de productions orales). Ma tâche consistait essentiellement en un travail

de recueil, catalogage des ressources, homogénéisation des formats et définition des métadonnées. J'ai aussi collaboré avec des ingénieurs informatiques pour créer la plateforme d'accès à l'archive http://twiki.di.uniroma1.it/~guerrini/ArCoDip/.

PARTICIPATION A DES PROJETS

Présents

9. Membre du projet NAIJA SYNCOR (2017-20), coordonné par Bernard Caron (Lacan). Projet financé dans le cadre de l'appel à projet générique ANR 2016.

Passés

10. Membre du projet DIASEMIE- DISCRIMINATION AUTOMATIQUE DES SENS D'EMPLOI DES MOTS PAR L'INTONATION (2014-16), coordonné par François Némo (Université d'Orléans), projet APR-IA financé par la région Centre.
11. Membre du projet EUROEVIDMOD. THE EXPRESSION OF EVIDENTIALITY AND MODALITY IN ENGLISH AND OTHER EUROPEAN LANGUAGES: CROSS-LINGUISTIC PERSPECTIVES, dirigé par Juana I. Marín Arrese (Universidad Complutense de Madrid). Projet financé par le Programa Nacional de Proyectos de Investigación Fundamental 2011, 20 participants, durée 36 mois. Objectif : constitution d'une base de données des marqueurs évidentiels et épistémiques des langues européennes. http://www.ucm.es/euroevidmod/objectives
12. Membre de l'équipe de syntaxe du projet RHAPSODIE. CORPUS PROSODIQUE DE REFERENCE DU FRANÇAIS PARLE, dirigé par Anne Lacheret. Contrat ANR Rhapsodie 07 Corp-030-01, 2008-2012 Objectif : le projet a été consacré à la création d'un treebank prosodique-syntaxique du français parlé. http://www.projet-rhapsodie.fr/
13. Membre du projet MC4. MODELISATION CONTRASTIVE ET COMPUTATIONNELLE DES CHAINES DE COREFERENCE, Projet Exploratoire Pluridisciplinaire, dirigé par F. Landragin, Laboratoire Lattice, ENS (UMR 8094), Montrouge 2011-2012.
14. Membre du projet TRANSFERT DE LANGUES, TRANSPOSITION DE TEXTES Étude contrastive des traductions de deux romans français contemporains. Projet dirigé par Catherine Fuchs et financé par le Labex TransferS (ENS) 2011-2012.
15. Membre du projet LES MARQUEURS DE TOPICALISATION. ETUDE COMPAREE FRANÇAIS-NEERLANDAIS Projet Tournesol Belgique-France (Katholieke Universiteit Leuven LATTICE-Université de Paris 3), resp. Béatrice Lamiroy et Michel Charolles 2010-2012.
16. Membre du projet ESPACE ET GRAMMATICALISATION: LE ROLE DE L'ESPACE DANS LA GRAMMATICALISATION ET LA SUBJECTIFICATION. Projet Innovant financé par l'Université Sorbonne Nouvelle, resp. Benjamin Fagard 2008-10. Objectif: mesurer l'impact de la cognition spatiale sur le langage et en particulier sur l'évolution linguistique, à travers l'étude de la grammaticalisation et de la subjectification. http://www.lattice.cnrs.fr/Projet-innovant-Espace-et?lang=fr
17. Membre du projet de construction d'un DATABASE OF EVIDENTIAL MARKERS IN EUROPEAN LANGUAGES. Projet financé par l'Universität Mainz, resp. Björn Wiemer, 2009-10. Objectif: étude comparative des phénomènes d'expression grammaticale et lexicale de l'évidentialité et constitution d'une base de données des marqueurs évidentiels des langues européennes.
18. Membre du projet de CONSTRUCTION D'UN DICTIONNAIRE DES PHRASES FIGEES EMOTIONNELLES DU FRANÇAIS. Projet financé par le Pôle l'Humain en Devenir –Axe Cognition et émotion, resp. Denis LePesant, 2011-12. Objectif: Concevoir une batterie de critères permettant d'élaborer une classification sémantico-pragmatique des Phrases Figées Emotionnelles du français.
19. Membre de l'équipe chargée de la CONCEPTION ET ELABORATION D'UN DICTIONNAIRE ANALOGIQUE DE L'ITALIEN. Projet financé par la maison d'édition UTET, resp. Raffaele Simone, 2005-2008. Le projet a donné lieu à la publication deIl grande Dizionario Analogico UTET http://cultura.utet.it/cultura/novita/index.jsp?id=2114
20. Membre du projet d'intérêt national PARLARE ITALIANO. OSSERVATORIO DEGLI USI LINGUISTICI 'Parler italien: observatoire des usages linguistiques'. PRogetto di Interesse Nazionale financé parle Ministère de la Recherche Scientifique; resp. Miriam Voghera, Université de Salerne ; 2004-06. Objectif: constitution d'un observatoire des études sur l'italien parlé. http://www.parlaritaliano.it/parlare/
21. Membre du projet L'AGGIUNZIONE NELLA SINTASSI E NEL DISCORSO 'L'adjonction dans la

syntaxe et dans le discours". Projet financé par l'Università Roma TRE, resp. Lunella Mereu, Université Roma Tre; 2004-05. Objectif: étude des phénomènes d'adjonction syntaxique dans la langue parlée.

22. Membre du projet WORDS, GESTURES AND SIGNS IN THE ACQUISITION AND DEVELOPMENT OF LANGUAGE Projet financé par le programme EUROCORES "The origin of man, language and languages (OMLL)"; resp. Virginia Volterra; 2002-2005. Objectif: intégrer les résultats de la recherche sur l'acquisition du langage, de la recherche sur les langues des signes, de la recherche sur les représentations neuronales du langage et de la recherche sur les modèles computationnels de l'évolution du langage avec l'objectif de comprendre les rapports entre signaux vocaux et les signaux manuels dans l'évolution du langage.
23. Membre du projet ARCHIVIO STORICO E DI RICERCA SULLA LINGUA E LA CULTURA DEI SORDI (A.ST.E.R.LI.C.S.) 'Archive historique et de recherche sur la langue et la culture des sourds'. Projet finalisé CNR "Beni Culturali", financé par le Ministère du Patrimoine Public ; resp. Virginia Volterra, durée 1999-2000. Objectif: création d'un archive de documentation sur l'histoire des sourds italiens, de la langue des signes italienne et des recherches sur la langue des signes italienne.
24. Membre du projet BASE DATI LESSICALI DELL'ITALIANO SCRITTO CONTEMPORANEO. Projet CNR de Pise, resp. Cristina Burani et Pier Marco Bertinetto; durée de ma participation 1999-2000. Objectif: création du CoLFIS Corpus e Lessico di Frequenza dell'Italiano Scritto Contemporaneo. http://www.ge.ilc.cnr.it/page.php?ID=archCoLFIS&lingua=it
25. Membre du projet INTERSIGN. SIGN LINGUISTICS AND DATA EXCHANGE. European Science Foundation Research Network resp. Anne E. Baker; durée 1997-2000. Objectif : créer des standards communs pour l'analyse et l'encodage des langues des signes européennes.
26. Membre du projet MULTIMEDIA DICTIONARY OF AMERICAN SIGN LANGUAGE DEVELOPMENT PROJECT Université du New Mexico, resp. Sherman Wilcox, montant $500,000 ; durée de ma participation 1997-98. Objectif : construction d'un prototype de dictionnaire multimédia bilingue Anglais-Langue des Signes Américaine et Langue des Signes Américaine-Anglais
27. Membre du projet LA LINGUA DEI SEGNI. STUDI E RICERCHE. Projet intégré CNR- Ministère de l'Université ; resp. Tullio de Mauro et Virginia Volterra ; 1995-96 . Objectif : activer un projet d'enseignement des langues des signes dans l'Université.

INITIATIVES DANS LE DOMAINE DE LA RECHERCHE

ORGANISATION DE JOURNEES D'ETUDE ET DE CONFERENCES

1. Co-organisatrice avec Andrea Sanso', Miriam Voghera, Francesca Masini, Caterina Mauri, Massimo Cerruti, du 53ème Congrès International de la Società di Linguistica Italiana « Enseigner la linguistique: metodi, pratiche, riflessioni méthodes, pratiques, réflexions théoriques », Come, septembre 2019
2. Co-organisatrice, avec Myriam Bouveret (Paris 3), Maarten Lemmens (Lille 3), Aliyah Morgenstern (Paris 3), Mathilde Pinson (Paris 3), Florent Perek (Birmingham, Julien Perrez (Liège), Tiago Torrent (Juiz de Fora) du 10ème colloque international sur les grammaires de constructions, Paris, 16-18 juillet 2018
3. Co-organisatrice, avec Francesca Masini (Bologna) et Caterina Mauri (Bologna) de l'atelier « List Constructions : formal and functional aspects », 50° Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana, Milan, 22-24 septembre 2016.
4. Organisatrice des journées d'étude MoDal, Laboratoire Nanterre 4-5 octobre 2015, 20 participants.
5. Co-organisatrice avec Malvina Nissim (Groningen) de l'atelier « Models for Modality Annotation » . 11th International Conference on Computational Semantics (IWCS 2015), Londres 13 avril 2015 http://malvinanissim.github.io/moma2015/
6. Co-organisatrice avec Dylan Glynn (Paris 8) de l'atelier «Modal Categories. Towards the typologically valid annotation of deontic, epistemic, evidential structures in natural languages. » . International Conference On Evidentiality And Modality In European Languages 2014 (Emel'14), Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid,6-8 October 2014
7. Co-animatrice avec Brigitte Garcia et Anne Lacheret de l'atelier « Annotations » journée du Conseil Scientifique du consortium IRCOM 22 septembre 2014
8. Co-organisatrice avec Anne Lacheret et Sylvain Kahane (Modyco) des journées d'étude « Annotation syntaxique et prosodique du français parlé. Autour du treebank Rhapsodie » (Paris 19-21 juin 2012, 20 communications, 40 participants)

9. Co-organisatrice avec Emanuela Cresti (Florence) du 7th Lablita Workshop « New annotation paradigms for spoken Romance languages databases » (Florence 16- 17 juin 2011, 8 communications, 20 participants)
10. Co-organisatrice avec Bert Cornillie (Leuven) et Liesbeth Degand (Louvain-la-Neuve) du colloque international « Modal Particles and Discourse Markers: Two Sides of the Same Coin? » 12ème International Pragmatics Conference (Manchester, 3-8 juillet 2011, 9 communications, 50 participants)
11. Co-organisatrice avec Bert Cornillie (Leuven) du colloque international « Lexical and Grammatical Modality at Work » 42nd Meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE) (Lisbonne, 10-11 septembre 2009, 19 communications, 60 participants) http://www.paolapietrandrea.altervista.org/workshop/
12. Organisatrice de la « Semaine d'étude avec Henning Nølke » Rome, Università Roma Tre, Octobre 2008
13. Co-organisatrice avec Elizavèta Khachaturyan (Oslo) du colloque international « Les marqueurs discursifs dans les langues romanes » (Oslo, 28-29 novembre 2008, 12 communications, 20 participants)
14. Co-organisatrice avec Elena Pizzuto et Raffaele Simone (Rome) du colloque international « Verbal and Signed Languages. Comparing Structures, Constructs and Methodologies » – (Rome, 4-5 octobre 2004, 16 communications, 200 participants)

ORGANISATION DE CYCLES DE CONFERENCES

14. Co-organisatrice avec Christophe Dos Santos du séminaire du département de sciences du langage de l'Université de Tours. http://lettres.univ-tours.fr/departements/conferences-du-departement-sdl-467791.kjsp

PUBLICATIONS

OUVRAGES SCIENTIFIQUES (1)

1. P. Pietrandrea (2005). *Epistemic Modality. Functional Properties and the Italian System* [=Studies in Language Companion Series 74]. John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia.

DIRECTIONS D'OUVRAGES ET DE NUMÉROS THÉMATIQUES DE REVUE (5)

2. F. Masini, C. Mauri, P. Pietrandrea éds. (à paraître en 2018). Lists: description, delimitation, definition. Numéro special de *l'Italian Journal of Linguistics*.
3. A. Lacheret, S. Kahane, & P. Pietrandrea, éds. (sous presse). *Rhapsodie : a prosodic syntactic treebank of spoken French.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia.
4. L. Degand, B. Cornillie & P. Pietrandrea, éds. (2013). *Discourse markers and modal particles: categorization and description.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia.
5. B. Cornillie, P. Pietrandrea, eds. (2012). Modality at work. Textual, interactional and constructional aspects of modality. Numéro spécial du *Journal of Pragmatics* 44(15).
6. E. Pizzuto, P. Pietrandrea , R. Simone, éds. (2007). *Verbal and Signed Languages. Comparing Structures, Constructs and Methodologies.* Mouton de Gruyter, Berlin.

ARTICLES DANS DES REVUES AVEC COMITÉ DE LECTURE (14)

7. F. Masini, C. Mauri, P. Pietrandrea (2018) Lists: towards a unified account. Soumis au *Italian Journal of Linguistics.*
8. P. Pietrandrea, (2018) Complement taking predicates, sentence adverbs, discourse markers and utterances, Linguistik online 92, 5.

9. P. Pietrandrea (2018). Epistemicity at work. A corpus study on Italian dialogues. *Journal of Pragmatics* 128, 171-191
10. B. Cornillie, P. Pietrandrea (2012). Modality at work. Cognitive, interactional and textual functions of modal markers. *Journal of Pragmatics* 44(15) 2109-2115.
11. P. Pietrandrea (2012). The conceptual structure of irreality. A focus on non-exclusion-of-factuality as a conceptual and a linguistic category. *Language Sciences* 34 184-199.

12. M. Charolles, P. Pietrandrea (2012). En réalité : de la modalisation à l'organisation du discours. *Travaux de Linguistique 64* 111-142
13. S. Kahane, P. Pietrandrea (2012). Les parenthétiques comme Unités Illocutoires Associées. Une perspective macrosyntaxique. *Linx* 61 (2009) 49-70.
14. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea, M. Avanzi, B. Victorri, (2011). Oui mais elle est où la coupure, là? Quand syntaxe et prosodie s'entraident ou se complètent. *Langue Française* 170 61-80.
15. P. Pietrandrea, K. Stathi (2010). What counts as an evidential unit? The case of evidential complex constructions in Italian and Modern Greek. *STUF - Sprachtypologie und Universalienforschung* 63-4 333–344.
16. F. Masini, P. Pietrandrea (2010). Magari. *Cognitive Linguistics* 21-1 75-121.
17. P. Pietrandrea (2008). Certamente and Sicuramente. Encoding dynamic and discursive aspects of commitment in Italian. *Belgian Journal of Linguistics* 22/2008 221-246.
18. P. Pietrandrea (2007). The grammatical nature of some epistemic-evidential adverbs in spoken Italian. *Italian Journal of Linguistics* 19.1 2007 39-64.
19. P. Pietrandrea (2004). L'articolazione semantica del dominio epistemico dell'italiano. *Lingue e Linguaggio* 2/2004 171-206.
20. P. Pietrandrea (2002). Iconicity and Arbitrariness in Italian Sign Language. *Sign Language Studies*, 2(3) 296-321.
21. E. Pizzuto, P. Pietrandrea (2001). The Notation of Signed Texts: Open Questions and Indications for Further Research. *Journal of Sign Language and Linguistics* 4(1/2) 29-45.

CHAPITRES D'OUVRAGES SCIENTIFIQUES (17)

22. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea (accepté, sous presse) Introduction. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éds. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia, 10p.
23. A. Lacheret P. Pietrandrea, O. Baude, N. Obin, A.C Simon, A. Tchobanov (accepté, sous presse). *The collection of data for the Rhapsodie Treebank: typological criteria and ethical issues* A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éds. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia, 15p.
24. S. Kahane P. Pietrandrea (accepté, sous presse). The syntactic annotation of the Rhapsodie corpus: an overview. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éds. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia, 10 p.
25. S. Kahane, P. Pietrandrea, K. Gerdes (accepté, sous presse). The annotation of list structures . A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éds. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia, 25 p.
26. P. Pietrandrea, S. Kahane (accepté, sous presse). The macrosyntactic annotation. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éds. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia, 24p.
27. P. Pietrandrea, A. Delsart (accepté, sous presse) Macrosyntax at work. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éds. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia, 30p.
28. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea (accepté, sous presse) Conclusions. A. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea éds. *Rhapsodie: a prosodic syntactic treebank of spoken French.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia, 5p.
29. Bergounioux G., M. Jacobson, P. Pietrandrea. (2018) *Annotating Linguistic Corpora in Romance Sociolinguistics*. Ayres-Bennett W. et J. Carruthers, éds. Manual of Romance Sociolinguistics Mouton, de Gruyter, Berlin, 20p.
30. P. Pietrandrea (2017) Le costruzioni epistemiche dialogiche dell'italiano.Una modellizzazione corpus-driven CLUB Working Papers in Linguistics1, 2017, pp. 90-117
31. B. Fagard P. Pietrandrea, J. Glikman (2016). Syntactic and semantic aspects of Romance Complementizers . K. Boye, P. P. Kehayov, éds. *Complementizers in European Languages.* Mouton de Gruyter, Berlin.
32. P.Pietrandrea (2016). L'inversion locative dans la traduction italienne de la Jalousie d'Alain Robbe-Grillet. C. Fuchs, éd. *La transposition de l'espace dans les traductions de la Jalousie d'Alain Robbe-Grillet.*

33. P. Pietrandrea, S. Kahane, A. Lacheret, F. Sabio (2014). The notion of sentence and other discourse units in spoken corpus annotation. Heliana Mello Tommaso Raso, éds. *Spoken corpora and Linguistic Studies.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia, 331-364.
34. L. Degand, B. Cornillie & P. Pietrandrea, (2013). Discourse markers and modal particles: two sides of the same coin? L. Degand, B. Cornillie, P. Pietrandrea, éds. *Discourse markers and modal particles: categorization and description.* John Benjamins Publishing Company, Amsterdam-Philadelphia.
35. P. Pietrandrea (2012). L'approccio socio-semiotico alle lingue dei segni. Una testimonianza. A. Thornton, M. Voghera, éds. *Per Tullio De Mauro.* Aracne Editore, Rome. 265-285.
36. P. Pietrandrea, (2009). L'iconicità strutturale: un bilancio. E. Lombardi-Vallauri, L. Mereu, éds. *Spazi Linguistici.* Bulzoni, Rome. 35-44.
37. P. Pietrandrea, T. Russo (2007). Diagrammatic and Imagic Hypoicons in Signed and Verbal Languages. E. Pizzuto, P. Pietrandrea , R. Simone, éds. *Verbal and Signed Languages. Comparing Structures, Constructs and Methodologies.* Mouton de Gruyter, Berlin. 35-56.
38. P. Pietrandrea, E. Pizzuto, R. Simone (2007). Introduction. E. Pizzuto, P. Pietrandrea , R. Simone, éds. *Verbal and Signed Languages. Comparing Structures, Constructs and Methodologies,* Mouton de Gruyter, Berlin. 1-10.

ACTES DE CONGRES AVEC COMITE DE LECTURE (15)

39. V. Cervoni, P. Pietrandrea (2018) Equivalenze pragmatiche tra i segnali discorsivi epistemici del francese e dell'italiano parlato, Uno studio corpus-driven. In A; De Meo, F. Dovetto SLI – GSCP International Conference Naples 13–15 June 2016. 209-229
40. M. Nissim, P. Pietrandrea (2017) A multilingual corpus annotated for modality, , *Proceedings of CLiC-it 2017, the Fourth Italian Conference on Computational Linguistics.* Rome 11-13 décembre 2017
41. E. Ghia, L. Kloppenburg, M. Nissim, P. Pietrandrea (2016) A Construction-centered approach to the annotation of modality. *Proceedings of the 12th ISO Workshop on Interoperable Semantic Annotation.* Portoroz, 29 mai 2016.
42. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea, N. Obin ,J. Beliao , A. Tchobanov, K. Gerdes, J.-Ph. Goldman (2014) Rhapsodie: un Treebank annoté pour l'étude de l'interface syntaxe-prosodie en français parlé *CMLF 2014* 19 au 23 juillet 2014 Berlin
43. Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea, N. Obin ,J. Beliao , A. Tchobanov, K. Gerdes, J.-Ph. Goldman (2014) Rhapsodie: a prosodic- syntactic treebank for spoken French *9th Edition of the Language Resources and Evaluation Conference.* Reykjavik (Iceland) 26 - 31 mai 2014.
44. M. Nissim, P. Pietrandrea, A. Sansò, C. Mauri (2013) Cross-linguistic annotation of modality: a data-driven hierarchical model. *Proceedings of the 9th ISO Workshop on Interoperable Semantic Annotation.* Potsdam, 19-20 mars 2013.
45. S. Kahane, P. Pietrandrea (2012) Types d'entassement en français. *Les Actes du Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF 2012)*. Lyons, Juillet 2012. 1809-1828
46. K. Gerdes, S. Kahane, A. Lacheret, P. Pietrandrea, A. Truong, (2012). Intonosyntactic Data Structures: The Rhapsodie Treebank of Spoken French. *The 6th Linguistic Annotation Workshop (The LAW VI) Held in conjunction with ACL-2012* Jeju Jeju, Republic of Korea, 12-13 juillet 2012. 85-94.
47. Ch. Benzitoun, A. Dister, K. Gerdes, S. Kahane, P. Pietrandrea, F. Sabio (2010). Tu veux couper là faut dire pourquoi. Propositions pour une segmentation syntaxique du français parlé. *Les Actes du Congrès Mondial de Linguistique Française (CMLF 2010).* Nouvelle-Orléans, Juillet 2010, 2075-2090.
48. J. Deulofeu, L. Duffort, K. Gerdes, S. Kahane, P. Pietrandrea (2010). Depends on What the French Say Spoken Corpus Annotation With and Beyond Syntactic Functions. *Proceedings of the Fourth Linguistic Annotation Workshop (LAW IV) Held in conjunction with ACL-2010.* Uppsala 15-16 July 2010. 274-281
49. E. Bonvino, M. Frascarelli, P. Pietrandrea (2008). Semantica, sintassi e prosodia di alcune espressioni avverbiali nel parlato spontaneo. M. Pettorino, A. Giannini, M. Vallone, R. Savy, éds. *La comunicazione parlata. Atti del congresso internazionale Napoli 23-25 febbraio 2006.* Liguori Editore Napoli. 565-607.
50. P. Pietrandrea (2001). Alcuni problemi metodologici nello studio del messaggio multimodale. Suggerimenti dall'esperienza di analisi delle lingue dei segni". E. Magno Caldognetto, P. Cosi,

éds. *Multimodalità e multimedialità nella comunicazione. Atti delle XI giornate del Gruppo di Fonetica Sperimentale*, Unipress Padova. 107-112.

51. P. Pietrandrea (2000). L'interazione complessa di iconicità e arbitrarietà nel lessico LIS. C. Bagnara, G. Chiappini, M.P. Conte, M. Ott, eds. *La Città Invisibile. Atti del 2° Convegno Nazionale sulla Lingua Italiana dei Segni,* Edizioni del Cerro, Pise. 38-49.
52. P. Pietrandrea (1998). Sublexical Regularities and Linguistic Economy in Italian Sign Language. A Quantitative Analysis. C. Berkenfield, D. Nordquist, A. Grieve-Smith (eds.). *Proceedings of the First Annual High Desert Linguistics Society Conference.* University of New Mexico, Albuquerque NM. 69-80.
53. P. Pietrandrea (1997). I dizionari della LIS: analisi qualitative e quantitative. M. C. Caselli, S.Corazza, éds. *LIS. Studi, esperienze e ricerche sulla lingua dei segni in Italia.* Edizioni del Cerro, Pise. 255-259.

CORPUS ET DOCUMENTS SCIENTIFIQUES ASSOCIES (6)

54. P. Pietrandrea (dir.) (2017), Corpus Modal, http://modal.msh-vdl.fr/?lang=en
55. P. Pietrandrea, V. Cervoni (2015) Guide d'annotation sémantique projet MODAL http://paolapietrandrea.altervista.org/guidelines_decision_trees_for_French_with_examples.pdf
56. P. Pietrandrea, L. Vercruyssen (2012) Guide d'annotation syntaxique projet Rhapsodie, http://www.projet-rhapsodie.fr/tutoriels.html
57. Ch. Benzitoun, F. Sabio, S. Kahane, P. Pietrandrea, en collaboration avec l'équipe syntaxe Rhapsodie (2012) Tutoriel codage macrosyntaxique projet Rhapsodie, http://www.projet-rhapsodie.fr/tutoriels.html
58. S. Kahane, Ch. Benzitoun, K. Gerdes, P. Pietrandrea, en collaboration avec l'équipe syntaxe Rhapsodie (2012) Tutoriel codage microsyntaxique projet Rhapsodie, http://www.projet-rhapsodie.fr/tutoriels.html
59. P. Pietrandrea (2005) Ar.CoDip. Archivio dei Corpora del Dipartimento, Dipartimento di Linguistica, Università Roma Tre, Roma, http://twiki.di.uniroma1.it/~guerrini/ArCoDip/

COMPTE-RENDUS (1)

60. P. Pietrandrea (2011). Compte rendu du livre de Heiko Narrog *Modality in Japanese. The Layered Structure of the Clause and Hierarchies of Functional Categories.* (Studies in Language Companion Series), John Benjamins 2009. *Linguistics 49(3).*

PUBLICATIONS DE VULGARISATION (2)

61. P. Pietrandrea (2017) La lingua è un bene comune: curiamola tutti. Micromega. Rivista di Filosofia e Politica http://temi.repubblica.it/micromega-online/la-lingua-e-un-bene-comune-curiamola-tutti/
62. P. Pietrandrea, (1999). *L'organizzazione cerebrale del linguaggio nel bambino e nell'adulto*. CD-Rom "Le Frontiere della Vita", Istituto dell'Enciclopedia Italiana, Rome.

TRAVAUX EN PRÉPARATION, SOUMIS OU À PARAÎTRE (2)

63. P. Pietrandrea (accepté à paraître) *Evidentiality in Italian.* Bjoern Wiemer, Juana Marin Arrese, *Evidentiality in the Languages of Europe*, Mouron de Gruyter
64. G. Bergounioux, P. Pietrandrea *De l'édition critique dU CGL à la création du LIP.* En préparation pour publication dans Pierre Escudé, Marc Arabyan & Jean-Paul Bronckart(éds.) Les langues dans la vie. Hommage à Tullio De Mauro Editions Lambert Lucas

PUBLICATIONS DANS DES DOMAINES AUTRES QUE LA LINGUSTIQUE (2)

65. P. Pietrandrea (2016) Avevamo un'altra meta. Caissa Editore Roma/Bologna. (Récit de voyage)
66. P. Pietrandrea (2016) Nuit Debout. Una nuova alba per la sinistra francese ? MicroMega. Rivista di Filosofia e Politica

COMMUNICATIONS SANS ACTES (88)

CONFERENCES AVEC COMITE DE LECTURE (21)

1. L. Corona, P. Pietrandrea In a manner of speaking. The expression of manner in Italian spoken dialogues International Workshop on **"***Building categories in interaction: a multidisciplinary approach to categorization***",** 19-20 October 2017 at the University of Bologna.
2. P. Pietrandrea, A brief history of lists – Colloque sur « List Constructions – Formal and functional aspects » Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana, Milan, 22-24 septembre 2016.
3. P. Pietrandrea, E. Ghia, M. Nissim, Annotare la modalità epistemica nel parlato. Una prospettiva corpus-driven. VIII GSCP International Conference. Naples, Italie. 13-15 juin 2016
4. V. Cervoni, P. Pietrandrea, Equivalenze pragmatiche tra i marcatori epistemici del francese e dell'italiano parlato. VIII GSCP International Conference. Naples, Italie. 13-15 juin 2016
5. P. Pietrandrea, M. Nissim, A. Sanso' C. Mauri, E. Ghia, *Annotating modality in spoken Italian* International Conference On Evidentiality And Modality In European Languages 2014 (Emel'14), Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid,6-8 October 2014
6. P. Pietrandrea, M. Nissim, A. Sanso' C. Mauri, E. Ghia, *Annotating modality cross-linguistically: theory, practice, problems* Chronos 11 - 11th International Conference on Actionality, Tense, Aspect, Modality/Evidentiality Pise 16-18 juin 2014
7. E. Ghia, C. Mauri, M. Nissim, P. Pietrandrea, A. Sanso' *Parallel corpora and the cross-linguistic annotation of modality*. Workshop "Parallel Corpora and Linguistic Theory". organisé par Johan van der Auwera (University of Antwerp, Belgium), Volker Gast (Friedrich Schiller University of Jena, Germany), Natalia Levshina (Philipps University of Marburg, Germany). 46th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE). Split, Croatia (18-21 September 2013)
8. F. Masini, C. Mauri, P. Pietrandrea *The role of lists and list markers in the coding of vagueness: a cross-linguistic analysis.* Workshop Meaning and form of vagueness: a cross-linguistic perspective. Organisé par Francesca Masini ; Caterina Mauri; Lucia Tovena;Miriam Voghera. 45th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE), Stockholm, Suède 29 aout- 1 septembre 2012.
9. F. Sabio, S. Kahane, P. Pietrandrea, A. Lacheret: *"Subordinate" clauses and syntactic annotation of spoken French corpora.* VII GSCP International Conference: Speech And Corpora. Belo Horizonte, Brésil 29 février – 3 mars 2012
10. A. Lacheret, A. Dister, P. Pietrandrea *Annotation intonosyntaxique de corpus oraux* Journée ATALA *Annoter les corpus oraux* Paris, 9 avril 2011.
11. P. Pietrandrea, *Discourse configurations as a relevant unit for the analysis of modal (and related) meanings in discourse.* Workshop "Modality at work" organisé par Bert Cornillie et Paola Pietrandrea, 42nd Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE), Lisbonne 10-11 septembre 2009.
12. E. Bonvino, F. Masini, P. Pietrandrea, *List Constructions: a Semantic Network.* Grammars in Construction(s) – 3ème conference internationale AFLiCo Conference Université Paris Ouest – Nanterre – La Défense – Mai 27-29, 2009
13. P. Pietrandrea *Grammaticalization, Constructionalization and Discourse. The case of* magari. New Reflections on Grammaticalization 4, Louvain 2008.
14. P. Pietrandrea *Action Nouns between Grammar and Discourse.* 38th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE), Valencia 2005.
15. P. Pietrandrea *The Incompleteness of Epistemically Modalized Propositions as an Index of Propositionality in Italian.* 8th International Cognitive Linguistic Conference, Logroño 2003.
16. P. Pietrandrea, Elena Pizzuto *Iconicity as an Interface between Semantic and Morphological Patterns in Italian Sign Language (LIS) Verb Morphology.* 8th International Cognitive Linguistic Conference, Logroño 2003.
17. P. Pietrandrea *Software per la rappresentazione e analisi di videoregistrazioni di produzioni parlate*. Convegno GFS 2000, "XI Giornate del Gruppo di Fonetica Sperimentale", Padova 2000.
18. P. Pietrandrea *Quantitative Analysis of Italian Sign Language Lexicon.* 7th International Conference on Theoretical Issues on Sign Language Research, Amsterdam 2000.
19. E. Pizzuto, B. Pennacchi, P. Pietrandrea, P. Rossini, V. Sutton, T. Russo *The Issues Raising Approach Applied to different Written Representations of a Single LIS Utterance.* 7th International Conference on Theoretical Issues on Sign Language Research, Amsterdam 2000.
20. B. Ardito, D. Fabbretti, M. L. Perea Costa, P. Pietrandrea E. Pizzuto, P. Rossini, T. Russo *Italian Sign Language: Text Corpora and Notation System.* Workshop on Morphosyntax (text corpora and

tagging), organisé par "Intersign: Sign Linguistics and Data Exchange", Scientific Network de l'European Science Foundation, Siena 1999.

21. D. Fabbretti, P. Pietrandrea, E. Pizzuto *Space, Location and Time in the Structuring of Italian Sign Language Lexicon and Discourse*. International Conference on Semiotics "Culture, Sign, Space", Amsterdam 1996.

CONFERENCES INVITEES (15)

22. Paola Pietrandrea, Luisa Corona C'è modo e modo. Strategie e mezzi d'espressione della maniera nel parlato spontaneo italiano La semantica dello Spazio, del Movimento e della Maniera tra scritto e parlato, Università Di Salerno 27 Septembre 2017
23. P. Pietrandrea, *Verbi a complemento frasale, avverbi di frase, marcatori del discorso e enunciati epistemici*.– Relation invitée au Colloque Adverbes de Phrases, 50° Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana, Milan, 22-24 septembre 2016.
24. P. Pietrandrea, *Outiller l'analyse sémantique des corpus oraux.* L'expérience MODAL. Journées Floral PFC 2015: PFC dans le camp phonologique., Paris 3-8 décembre 2015
25. P. Pietrandrea, *Evidentiality at work* International Conference on Commitment phenomena through the study of evidential markers in European languages Université de Neuchatel –Institut pour les sciences du langage et de la communication – 4-5 septembre 2014
26. P.Pietrandrea, L. Duffort, K. Gerdes, *Like what's the deal. Une étude sémantique syntaxique sur l'occurrence de like dans un corpus d'anglais spontané*. Colloque Parole 5 Corpus Oraux et multimodaux: segmentation, transcription, annotation et exploitation. Université de Poitiers 13 décembre 2013
27. P. Pietrandrea L'annotation syntaxique du corpus oral Rhapsodie. 3èmes ateliers d'été du Cerlico « Diversité des langues et des approches » . Université de La Rochelle (27 et 28 septembre 2013)
28. B. Fagard, J. Glikman, P. Pietrandrea, *Complementizers in Romance Languages*, workshop on complementizers in the Languages of Europe organized by Kasper Boye and Petar Kehayov, Université de Copenhague (29 octobre2011)
29. P. Pietrandrea *Modalité épistémique, évidentialité et discours* Journée d'étude *Modalité et prise en charge*, organisée par Corinne Rossari et Alain Berrendonner, Fribourg (11-12 septembre 2011)
30. P . Pietrandrea, *L'annotation (macro)-syntaxique dans Rhapsodie ,* Journées Lablita, organisées par Emanuela Cresti, Université de Florence (16-17 juin 2011).
31. M. Avanzi, S. Kahane, A. Lacheret, P. Pietrandrea, B. Victorri, *Oui mais là tu coupes où ?quand syntaxe et prosodie s'entraident ou se complètent* Journée « Unités syntaxiques et unités prosodiques »Univeristé Paris 3 (19 Mars 2010)
32. P. Pietrandrea, *La distribuzione di magari e altri segnali discorsivi nel discorso. Un approccio costruzionista.* Colloque intérnational sur les marqueurs discursifs, resp. Elizavèta Khachaturyan, Université de Oslo, Oslo 2008.
33. P. Pietrandrea, T. Russo, *Iconicità diagrammatica e iconicità di immagini nelle lingue verbali e nelle lingue dei segni* . International Colloquium on Verbal and Signed Languages, Rome 2004.
34. P. Pietrandrea, E. Pizzuto, *L'analisi e la trascrizione delle lingue dei segni: quali sono le unità pertinenti?* Workshop "Trascrizione, Segmentazione ed Etichettatura dell'Interazione Multimodale" resp. Emanuela Magno-Caldognetto, CNR Rome 2001
35. P. Pietrandrea, E. Pizzuto, *Segni della scrittura e segni senza scrittura: che cosa ci dicono le lingue dei segni*. Convegno in onore di Emilia Ferreiro e Ana Teberosky, Università "La Sapienza", Rome 1999
36. P. Pietrandrea, E. Pizzuto, *La ricerca sulla LIS in un quadro interlinguistico europeo.* Convegno di Studi "I sordi e la Formazione Professionale in una Prospettiva Europea", Foggia 1998.

SEMINAIRES INVITES (18)

37. P. Pietrandrea, *Costruzioni modali epistemiche nel parlato dialogico*. Conferenza del CLUB – Circolo linguistico Università di Bologna, 5 avril 2016
38. P. Pietrandrea, *L'annotation des constructions épistémiques dans un corpus d'interactions orales. Le projet Modyco* Laboratoire Modyco CNRS Nanterre , 9 février 2016
39. P. Pietrandrea – Annoter la modalité à l'oral, Laboratoire Linguistique Ligérien, Université d'Orléans,13 novembre 2014.

40. Paola Pietrandrea, La distribution des marqueurs modaux dans les structures du discours, *Thématique transversale « Ordre des unités », Laboratoire LLL T*ours, 14 novembre 2013.
41. P. Pietrandrea - *La distribution des marqueurs modaux dans les structures du discours* Université de Tours 14 novembre 2014.
42. P. Pietrandrea, - *L'annotation micro et macrosyntaxique du corpus Rhapsodie*, séminaire LILPa Université de Strasbourg ,10 décembre 2011
43. S. Kahane, P . Pietrandrea, B. Victorri, *L'annotation (macro)-syntaxique dans Rhapsodie ,* Laboratoire Lattice CNRS, Montoruge, 7 février 2011
44. P. Pietrandrea, *Constructions modales et discours,* Laboratoire Paroles et Langage, Université de Provence, Aix-en-Provence, 28 janvier 2011
45. P. Pietrandrea, *L'annotation sémantique des corpus de langue orale,* Laboratoire Modyco CNRS Nanterre, 7 avril 2010
46. P. Pietrandrea, *Constructions modales en italien,* Laboratoire Lattice CNRS, Montoruge, 23 november 2009
47. P. Pietrandrea, *The grammatical meaning of list constructions,* Katholieke Universiteit Leuven, 13 octobre 2009
48. F. Masini, P. Pietrandrea, *I significati grammaticali nelle costruzioni del discorso. Il caso di magari.* Séminaire "Linguaggio a Roma TRE" Rome 2008.
49. P. Pietrandrea, *La modalité épistémique. Le frontières d'une catégorie.* Journée Modalité Programme "Vers une typologye des modalités", resp. Zlatka Guentchéva, Lacito- CNRS, Villejuif 2007.
50. P. Pietrandrea, *Nomi d'azione in italiano. Aspetti semantici, sintattici e pragmatici.* Séminaire "Linguaggio a Roma TRE" Rome 2005.
51. P. Pietrandrea, *Iconicità e arbitrarietà della LIS.* Ente Nazionale Sordomuti, Brescia 2001
52. P. Pietrandrea *Sistemi di trascrizione e analisi delle lingue dei segni.* Séminaire de l'Institut de Psychologie du CNR, Rome 2000
53. P. Pietrandrea, *I dizionari della LIS: analisi quantitative e qualitative.* Séminaire de l'Institut de Psychologie du CNR, Rome 1996
54. P. Pietrandrea, *Parametri della LIS: analisi della frequenza di occorrenza.* Dipartimento di Scienze del Linguaggio, Università "La Sapienza", Rome 1996.

COMMUNICATIONS A DES JOURNEES D'ETUDE (20)

55. P. Pietrandrea, *Approaches to modality.* Journées MODAL, Université Paris Ouest, Nanterre, 5-6 octobre 2015.
56. E. Ghia, C. Mauri, M. Nissim, P. Pietrandrea, A. Sanso'. *Annotation procedure –resources, tools and methods* Journées MODAL, Université Paris Ouest, Nanterre, 5-6 octobre 2015.
57. M. Nissim, P. Pietrandrea,. *An overview of the existing annotation schemes for modality.* Journées MODAL, Université Paris Ouest, Nanterre, 5-6 octobre 2015.
58. P. Pietrandrea. *MODAL, Modèles d'annotation de la modalité à l'oral.* Journées MODAL, Université Paris Ouest, Nanterre, 5-6 octobre 2015.
59. C. Mauri, A. Sanso', P. Pietrandrea, *Modality and (non)factuality. Semantic components and classifications.* Journées MODAL, Université Paris Ouest, Nanterre, 5-6 octobre 2015
60. A. Lacheret, P. Pietrandrea, S. Manfredi, A. Mettouchi *Annotations & Pratiques d'annotation*
61. *Annotations/théorie(s)/objectifs descriptifs, modélisation* Atelier « Annotations » journée du Conseil Scientifique du consortium IRCOM 22 septembre 2014
62. Paola Pietrandrea, Julie Belião *Le projet Rhapsodie (Corpus prosodique de référence pour le français parlé)* Journée de travail Annotatio morphosyntaxique des corpus oraux Université Paris Ouest Nanterre, 13 mars 2014
63. Christophe Benzitoun, Anne Dister, Sylvain Kahane, Paola Pietrandrea & Noalig Tanguy, *Rhapsodie : annotation micro- et macro-syntaxique d'un corpus de français parlé.* Journée d'études Conscila *Annotation syntaxique de corpus oraux: Projets récents et perspectives* , ENS Paris, 7 décembre 2012.
64. A. Lacheret, P. Pietrandrea. *Métadonnées contenus et usages*. Journées de travail du groupe de Travail « Corpus linguistiques et finalités scientifiques », Consortium IRCOM, Consortium Corpus Oraux & Multimodaux, Paris 3 décembre 2012
65. P. Pietrandrea, *The representation of the Italian verbs of necessity in a database of evidential markers in European Languages*, 2nd workshop EuroEvidBas, Mainz 22-24 novembre 2012

66. A. Lacheret, S. Kahane, Paola Pietrandrea. *Présentation de la chaine de traitement : de l'annotation au corpus annoté en ligne*. Journées d'étude « Annotation syntaxique et prosodique du français parlé. Autour du treebank Rhapsodie », 19-21 juin 2012.
67. Anne Lacheret, S. Kahane, P. Pietrandrea. *Présentation de l'ouvrage sur le treebank Rhapsodie.* Journées d'étude « Annotation syntaxique et prosodique du français parlé ». Autour du treebank Rhapsodie », 19-21 juin 2012.
68. P. Pietrandrea, A. Lacheret. *Corpus design et métadonnées.* Journées d'étude « Annotation syntaxique et prosodique du français parlé. Autour du treebank Rhapsodie », 19-21 juin 2012.
69. M. Charolles, P. Pietrandrea, F. Becquet, *En réalité en français contémporain*, Journée d'étude du projet Tournesol *Les marqueurs de topicalisation. Etude comparée français-néerlandais*, Leuven 15 novembre 2010
70. K. Gerdes, S. Kahane, P. Pietrandrea *Entassements et disfluences* Journées générales Rhapsodie Toulouse 5-7 juillet 2010
71. S. Kahane, P. Pietrandrea, *Typologie des composantes illocutoire : parenthèses, in-noyaux, marqueurs de discours, etc*. Journées générales Rhapsodie Toulouse 5-7 juillet 2010
72. S. Kahane, P. Pietrandrea, *Les Unités Illocutoires Associées*, Journées Syntaxe Rhapsodie, ILPGA 31 mai, 1er juin 2010
73. S. Kahane, P. Pietrandrea, *Typologie des entassements et proposition de typage des entassements pour Rhapsodie* Journées Syntaxe Rhapsodie, Paris ILPGA 15-16 février 2010
74. P. Pietrandrea, *Au delà des unités illocutoires* Journées Syntaxe Rhapsodie, Paris ILPGA 10-11 janvier 2010

CONFERENCES DE DIFFUSION DE LA RECHERCHE (14)

75. P. Pietrandrea, A . Sanso' *E se usassimo la linguistica per stanadre le fake news ?* Pou le cycle Words Matter, Università di Pavia, 5 octobre 2018
76. P. Pietrandrea *Révolution et démocratie : Langue et révolution numérique*. Mercredi Thélème, Université de Tours, 18 avril 2018
77. P. Pietrandrea *Déconstruisons la désinformation* débat dans le cadre des *Ateliers Numériques* Association Socioculturelle Courteline, Tours, 28 février 2017.
78. P. Pietrandrea *Abbiamo fatto l'Italia ora facciamo l'italiano. Una storia culturale e linguistica dell'Italia* Association Polimnia, Paris Cycle de conférences (13/10/16, la diversità linguistica endemica in Italia ;17/11/16, lingue e dialetti ; 1/12/16, l'emigrazione ; 12/01/17, la scuola ; 23/02/17, l'industrializzazione, l'urbanizzazione, l'esercito ; 23/03/17, stampa, radio, televisione ; 27/04/17, l'italiano di oggi).
79. P. Pietrandrea. *Dire la cosa giusta* Association Polimnia, Paris Cycle de conférences (910/17, La diversità linguistica endemica in Italia ; 6/11/17, lingue e dialetti ; 20/12/17, l'italiano del Nord ; 4/12/17, l'italiano del Centro; 15/01/18, varietà napoletane e siciliane).

CONFERENCES ACADEMIQUES DANS DES DOMAINES AUTRES QUE LA LINGUISTIQUE (1)

79 P. Pietrandrea La simulation d'un parlementarisme transnational, dans le cadre du SemTdem (Séminaire sur le traité de démocratisation de l'Europe) organisé par Stéphanie Hennette, Francesco Martucci, Thomas Piketty, Guillaume Sacriste et Antoine Vauchez. Université Paris 1 12 février 2018

ENSEIGNEMENT

PRINCIPALES ACTIVITÉS EN MATIÈRE D'ENSEIGNEMENT

Depuis le 1er septembre 2013, je suis Professeure des Université en Sciences du Langage à L'Univversité de Lille. Dans ce cadre, j'assure les enseignements suivants :
LINGUISTIQUE GENERALE 1, L1, (2018-19)
LINGUISTIQUE GENERALE 2, L1, L1, (2018-19)
ANALYSE DU DISCOURS, L2, L1, (2018-19)
GRAMMAIRE DE CONSTRUCTIONS, L3, L1, (2018-19)
GRAMMAIRE DE CONSTRUCTIONS, M1, L1, (2018-19)
PHRASEOLOGIE, M1, L1, (2018-19)
METHODOLOGIE, M2, L1, (2018-19)

Entre septembre 2013 et aoôut 2018 j'ai été Maîtresse de Conférences en Sciences du Langage à l'Université François Rabelais de Tours. Dans ce cadre, j'assure et j'ai assuré les enseignements suivants :

ANALYSE DU DISCOURS, L3 (2017-18). Le cours propose (i) une analyse théorique générale du discours numérique avec une attention particulière pour le discours de propagande sur les réseaux sociaux ; (ii) une introduction à la formalisation des mécanismes linguistiques qui sous-tendent le discours de propagande. E cours vise à doter les étudiants des instruments linguistiques et sociolinguistiques nécessaires à reconnaître le discours de propagande ainsi que les fausses nouvelles sur les réseaux sociaux.

ANALYSE DU DISCOURS, L3 (2014-15 – 2016-17). Le cours propose une observation de la variation des mécanismes de cohésion textuelle (micro-syntaxe, macro-syntaxe, chaînes de co-référence, progression de l'information, connecteurs) dans des typologies textuelles variées. Les étudiants sont invités dans le premier cours à décrire le même fait divers dans des typologies textuelles différentes écrites (lettres à un ami, mails, communiqués de presse), orales (interviews, conversations spontanées, conversations téléphoniques), ou numériques (posts facebook, tweets, conversations instagram, conversations snapchat). Un corpus est constitué à partir des productions des étudiants. Sur ce corpus les étudiants sont invités à étudier tout au long du cours le fonctionnement des mécanismes de cohésion textuelle, et à en observer la variation. Les résultats de cette observation sont publiés sur un wiki, rédigé collectivement par les étudiants. Un exemple de wiki : https://analysedudiscours.wikispaces.com/Notes+du+Cours.

ANALYSE DU DISCOURS (DISCOURS PUBLICITAIRE - 2013-14), L3. Le cours a introduit à l'identification des unités textuelles, à l'analyse des phénomènes de liage entre unités textuelles, aux notions de période et séquence et à l'utilisation de ces instruments conceptuels dans l'analyse du discours publicitaire.

OUTILS LINGUISTIQUES, L3. Le cours présente la chaîne de traitement des corpus et initie les étudiants à la découverte des techniques d'exploration de grandes masses de données linguistiques (concordances, expressions régulière, exploration lexicale et syntaxique, analyses de fréquence) à travers la prise en main de l'outil *Sketch-Engine.* Une étude de cas est proposée. En 2015-16, par exemple, les étudiants ont observé les différences distributionnelles et sémantiques entre les constructions *espèce de* et *sorte de* en français contemporain (corpus frTenTEn, 12 milliards de mots). L'exploration de ces gros corpus (environ 1 million d'occurrences pour la construction sorte de) permet aux étudiants d'observer la variabilité intrinsèque de la langue et notamment les conditions susceptibles d'engendrer une variation diachronique (grammaticalisation de la construction *sorte de vs.* statut non grammatical de la construction *espèce de*). Les résultats de cette exploration sont décrits dans des dossiers, rédigés individuellement par les étudiants. Ici un exemple : http://paolapietrandrea.altervista.org/fr/OUTILS_LING.pdf

PRAGMATIQUE, L2. Le cours introduit à la philosophie du langage ordinaire d'Austin, Searle and Grice, en particulier : à la distinction entre constatifs et performatifs ; à la notion d'acte illocutoire et aux typologies des actes illocutoires ; au principe de coopération et aux maximes de Grice ; à la notion d'implicature et de présupposition. Le cours discute également la distinction entre sémantique et pragmatique.

SEMIOLOGIE, L2. Le cours présente la discipline et introduit aux notions de communication et de signe, à la caractérisation du rapport entre le signe et le référent, à l'opposition/interaction entre iconicité et arbitraire, à la notion d'économie sémiotique. Le cours permet également aux étudiants d'identifier les propriétés sémiologiques des langues naturelles (vocales et signées) en les situant dans le contexte d'une description globale du fonctionnement des codes sémiologiques.

SEMANTIQUE, L2. Le cours introduit aux conceptions globales de la signification, aux notions fondamentales de la sémantique lexicale, aux relations lexicales de base, à la distinction entre significations grammaticales et significations lexicales, à l'analyse des catégories grammaticales de temps, aspect et modalité.

LINGUISTIQUE POUR LE TEXTE, L1. Le cours introduit aux principaux phénomènes de cohésion et de cohérence textuelle : phénomènes de syntaxe inter- clausale, référence et chaînes de coréférence, connecteurs, phénomènes de cadrage, notions de période et de séquence, relations discursives, notions d'isotopie et de visée illocutoire.

LINGUISTIQUE FRANÇAISE- LE FRANÇAIS ET LE DISCOURS NUMERIQUE M1 (2017-18) –Le cours propose (i) une analyse théorique générale du discours numérique avec une attention particulière pour le discours de propagande sur les réseaux sociaux ; (ii) une introduction à la formalisation des mécanismes linguistiques qui sous-tendent le discours de propagande et une sensibilisation des étudiants à la reconnaissance de celui-ci ; (iii) une introduction à l'annotation du discours de propagande.

LINGUISTIQUE FRANÇAISE -ANNOTATION DES PHENOMENES MODAUX EN FRANÇAIS PARLE, M1 (2014-15– 2016-17). Le cours introduit à l'étude théorique de la modalité, de la structure du dialogue ainsi qu'à la pratique de la modélisation des phénomènes linguistiques complexes, par le biais d'un exercice d'annotation des phénomènes modaux repérables dans des corpus dialogaux de français parlé.

LINGUISTIQUE FRANÇAISE - ANALYSE DU DISCOURS PROFESSIONNEL, M2. (2013-14). Le cours a introduit à l'identification des unités et des relations discursives : unités textuelles, chaînes de co-référence, connecteurs, phénomènes de cadrage, relations discursives, organisation de l'information. Les étudiants utilisent les instruments théoriques introduits dans le cours pour analyser des textes de prose scientifique et pour évaluer et réviser leurs propres productions de textes scientifiques.

Entre le 1er mars 2005 et le 31 août 2013, j'ai été enseignant-chercheur en Linguistique à l'Università Roma TRE. Dans ce cadre, j'ai été titulaire des enseignements suivants :

LES STRUCTURES DU LANGAGE, L1. Le cours a présenté (i) la discipline et ses applications dans le contexte culturel et scientifique contemporain ; (ii) une définition sémiotique de la langue ; (iii) les structures phonologiques, morphologiques, lexicales, syntaxique du langage.

PHONETIQUE ET PHONOLOGIE, L1. J'ai introduit les étudiants à l'analyse phonétique articulatoire et acoustique de l'italien ; aux principaux phénomènes phonologiques, à la théorie des traits distinctifs, à la transcription phonétique étroite. J'ai également présenté des techniques d'analyse instrumentale du signal acoustique.

SEMANTIQUE GRAMMATICALE, M2. Le cours a introduit les étudiants (i) aux théories développées au 20ème siècle autour de la notion de signification et de la notion de grammaire, (ii) aux principales catégories grammaticales et à leurs réalisations, (iii) aux développements récents de la grammaire de constructions.

SIGNIFICATIONS GRAMMATICALES DANS LES CONSTRUCTIONS DU DISCOURS, Cours Doctoral. Le cours a proposé aux étudiants l'idée que les significations grammaticales s'établissent non pas seulement au niveau morphologique, mais aussi bien dans des constructions plus complexes, voire des constructions du niveau du discours.

Dans le cadre de ma fonction de Maître de Conférences invitée à l'Université Paris Ouest (2009- 2010), j'ai assuré le cours suivant :

TRAVAIL DE RECHERCHE EN LINGUISTIQUE, L1. Le cours visait à initier les étudiants à la pratique de la recherche ainsi qu'à la rédaction de textes scientifiques en sciences du langage. J'ai proposé aux étudiants de mesurer l'iconicité de la langue des signes française à travers deux opérations : une analyse de la compréhensibilité des signes chez les entendants, une analyse des composantes iconiques du lexique représenté dans les dictionnaires. Les étudiants ont constitué leurs corpus, conduit leurs expérimentations (ou leurs observations), analysé et comparé les résultats et rédigé un rapport final.

Dans le cadre de ma fonction de Professeure invitée à l'Universiteit Katholieke de Leuven (2010- 2011), j'ai assuré le cours suivant :

SYNTAXE ITALIENNE. Le cours a introduit les étudiants aux notions de base de la syntaxe de dépendances, de la macro-syntaxe et à l'annotation syntaxique de l'italien oral. J'ai présenté aux étudiants les différences entre analyses en constituants et analyses en dépendances, ainsi que les principes de base des approches macro- syntaxiques. J'ai

ensuite introduit le protocole de segmentation et d'annotation syntaxique de l'oral élaborée dans le cadre de Rhapsodie. Les étudiants ont pu à la fin du cours annoter micro et macro-syntaxiquement un texte d'italien oral, tout en justifiant leurs choix d'annotation.

Dans les années précédant mon entrée en fonction comme enseignant-chercheur, j'ai donné des cours de théorie de la langue des signes et d'italien dans des institutions diverses. Je donne ci- dessous la liste des cours que j'ai donnés auprès d'institutions universitaires :

THEORIE DE LA LANGUE DES SIGNES, Faculté de Psychologie, Università di Bologna.

THEORIE DE LA LANGUE DES SIGNES Faculté de Lettres et Philosophie, Università di Roma La Sapienza.

LANGUE ITALIENNE, Summer School of The University of New Mexico Opera Studies Program

LISTE COMPLETE DES ENSEIGNEMENTS

La liste complète des enseignements est accessible ici .

MISSIONS ET ECHANGES D'ENSEIGNEMENT

En 2014-15, j'ai mis en place un échange pédagogique avec Mara Frascarelli, Universtà Roma TRE, dans le domaine de l'analyse du discours oral. J'ai dispensé 10 heures de cours sur l'annotation de la modalité à l'oral dans le cadre du Doctorat de Linguistique de l'Università Roma TRE (décembre 2014), Mara Frascarelli a assuré 10 heures de cours sur la structure del'information à l'oral, dans le cadre du Master en Linguistique avancée de l'Université de Tours (avril 2015). L'échange a été financé par le dispositif Erasmus STA.

ENCADREMENT

POST-DOC

1. Co-encadrement (avec Claudio Iacobini, Università di Salerno) du projet de post-doc de Luisa Corona sur l' « expression de la manière à l'oral ». (2017

THESES

1. Jeon Sangwan *Le discours de haine sur le web. Analyse linguistique et sociolinguistique*. (2017- à présent)

2. Valerio Cervoni *Pour une grammaire des marqueurs discursifs du FLE. Université François Rabelais de Tours* en co-tutelle avec l'Università Roma TRE (Co-directrice, Elisabetta Bonvino), Allocation de thèse octroyée par la région Centre. (2015 à présent)

3. Naima Tajouri *Chaînes de co-référence dans les productions orales des enfants arabophones et francophones* Université François Rabelais de Tours (2013 à présent)

4. Najah Hatmi *Discours évaluatif et comparaison* Université François Rabelais de Tours (2013 à présent)

HDR

1. Benjamin Fagard, mémoire d'HDR sur *Pour une romanistique moderne : la microtypologie* Université François Rabelais de Tours, soutenue le 9 décembre 2015

MEMOIRES DE MASTER

1. Cathy Géurineau La modalité épistémique en anglais oral Master 2 Université François Rabelais de Tours (2016)

2. Tatiana Parthiot *L'inscription de la polyphonie à l'oral* Master 2 Université François Rabelais de Tours (2016)

3. Tiffany Videira *Contraintes distributionnelles sur la synonymie constructionnelle* Master 2 Université François Rabelais de Tours (2015)
4. Cinzia Fontanarosa *Typologie textuelle et grammaire* Master 2 Università Roma TRE (2009)

PARTICIPATION A L'ENCADREMENT DE MEMOIRES DE MASTER

1. Lucie Duffort, *Like, what's the deal. Une approche de l'analyse et de l'*annotati*on de like dans le discours oral spontané en anglais* Master 2 Université Sorbonne Nouvelle (2010) (directeur Kim Gerdes).
2. Julie Beliao *Formalisation, implémentation et exploitation d'une hiérarchie d'objets intonosyntaxiques : Étude sur un treebank de français oral spontané* Master 2 Recherche Ingénierie Linguistique , Université Sorbonne Nouvelle (2012) (directeur Sylvain Kahane)

STAGES

1. Suivi du stage de Master de Jeon Sangwan *Annotation sémantique d'un corpus de français oral.* Laboratoire LLL avril-mai 2016
2. Suivi du stage de Master d'Aline Delsart *Annotation macrosyntaxique de corpus oraux.* Laboratoire LLL et Laboratoire Modyco juin-juillet 2015

MEMOIRE DE LICENCES

Entre 2006-2009, j'ai encadré **20 mémoires de licence sur les thèmes suivants :**

- la traduction des valeurs aspectuelles et modales de l'anglais à l'italien,
- l'approximation linguistique en anglais et en italien,
- la langue orale en italien, espagnol, français
- variétés dialectales italiennes (dialecte romain et le dialecte napolitain)
- les marqueurs discursifs en italien et en espagnol,
- la présence d'énoncés nominaux dans la langue écrite, en particulier dans la prose journalistique française, espagnole et italienne,
- la notion d'*embodiment* dans les langues des signes,
- l'iconicité et l'arbitraire des langues des signes,
- les différences entre langue orale et langue écrite dans des situations illocutoires précises telles que la consigne d'instructions manuelles.
- Grammaire et typologie textuelle

PARTICIPATION A DES ECOLES DOCTORALES

Je suis membre international du Collège Doctoral (jury permanent) du doctorat de STUDI LETTERARI, LINGUISTICI E STORICI de l'Université de Salerne (depuis 2017)

JURYS

Thèses

- Soutenance de thèse de Carmela Sammarco *L'espressione delle relazioni grammaticali nelle costruzioni senza verbo dell'italiano e del francese parlato,* Università di Salerno, juillet 2017 (pré-rapporteur)
- Soutenance de thèse d'Isabel Repiso *Parlons de l'irréel. L'expression de la contrefactualité en français, en espagnol et en italien et par des apprenants hispanophones et italophones de français* Université d'Aix en Provence, décembre 2013 (rapporteur)

Master

- Soutenance du mémoire de Master de Julien Tourille *Modalité et traitement automatique des langue. Implémentation d'un étiqueteur automatique de la modalité épistémique dans des textes biomédicaux* Master 2 (Université Paris Ouest Juillet 2016, directrice Delphine Battistelli)

- Soutenance du mémoire de Master de Solenn Le Pedevic *Les campagnes d'évaluation françaises pour la recherche d'entités nommées à la lumière de la Texte Encoding Initiative* Master 2 (Université François Rabelais de Tours septembre, 2015, directeur Denis Maurel)
- Soutenance du mémoire de Master de Sophie Papazouglou *Fonctionnement du regard en Langues des Signes Française* Master 2 (Université Paris Ouest Juillet 2010, directeur Sylvain Kahane)
- Soutenance du mémoire de Master de Lucie Duffort *Like, what's the deal. Une approche de l'analyse et de l'annotation de like dans le discours oral spontané en anglais* Master 2 (Université Sorbonne Nouvelle, octobre 2010, directeur Kim Gerdes).

J'ai siégé dans plusieurs jurys de Master à Roma TRE (environs 20 par an).

TACHES D'INTERET COLLECTIF

ORGANISATION DE LA DIDACTIQUE

2018-2019	RESPONSABLE DU PARCOURS LINGUISTIQUE FONDAMENTALE ET DES CORPUS– Master Sciences du Langage –UNIVERSITE DE LILLE
2016-2018	RESPONSABLE 3E ANNEE – Département de Sciences du Langage –UNIVERSITE FRANÇOIS RABELAIS DE TOURS
2014- 2016	DIRECTRICE DU DEPARTEMENT de Sciences du langage UNIVERSITE FRANÇOIS RABELAIS DE TOURS
2014-à présent	MEMBRE DE LA COMMISSION PEDAGOGIQUE - Département de Sciences du Langage –UNIVERSITE FRANÇOIS RABELAIS DE TOURS
2014 – à présent	MEMBRE DU CONSEIL DE PERFECTIONNEMENT – Master en Linguistique avancée et interfaces -UNIVERSITE FRANÇOIS RABELAIS DE TOURS
2013 -2014	RESPONSABLE 3E ANNEE – Département de Sciences du Langage –UNIVERSITE FRANÇOIS RABELAIS DE TOURS
2013	RESPONSABLE DE LA PREPARATION DU DOSSIER D'HABILITATION POUR L'ENSEIGNEMENT A DISTANCE - Master linguistique générale et appliquée spécialité : fonctionnements linguistiques et dysfonctionnements langagiers de l'UNIVERSITE DE PARIS OUEST-NANTERRE
2008-2009	MEMBRE DE LA COMMISSION DIDACTIQUE Licence en Langues et Communication Internationale de L'UNIVERSITA ROMA TRE
2005 - 2009	RESPONSABLE DE L'ORIENTATION DES ETUDIANTS -Licence en Langues et Communication Internationale de L'UNIVERSITA ROMA TRE
2005 - 2006	RESPONSABLE PEDAGOGIQUE DU PROGRAMME ERASMUS - Licence en Langues et Communication Internationale de l'UNIVERSITA ROMA TRE

ORGANISATION DE LA RECHERCHE

2014-15	Pour IRCOM, Consortium Corpus Oraux & Multimodaux (Consortium de l'infrastructure de recherche SHS du Ministère CORPUS-IR.). Coordination, avec Anne Lacheret, Amina Mettouchi, Brigitte Garcia, du *Groupe de travail 1 : Corpus linguistiques et finalités scientifiques*
2012-15	Pour IRCOM, Consortium Corpus Oraux & Multimodaux (Consortium de l'infrastructure de recherche SHS du Ministère CORPUS-IR.). Je participe aux activités du groupe de travail 1 « Finalités Scientifiques » coordonné par Ph. Blache, L. Devillers, A. Lacheret-Dujour, A. Mettouchi, S. Rosset
2011-15	Pour le Consortium linguistique « Corpus Écrits » (Consortium de l'infrastructure de recherche SHS du Ministère CORPUS-IR.). Je participe aux activités des groupes de travail suivants : Description de corpus collaborative – Metadonnées ; Annotation du plus haut niveau : syntaxe, sémantique, référence ; Exploration de corpus ; Annotation de surface
2007- 2009	Pour le Département de Linguistique de l'Università Roma TRE. DELEGUEE DU DEPARTEMENT DE LINGUISTIQUE AUPRES DU CONSEIL SCIENTIFIQUE DE LA BIBLIOTHEQUE UNIVERSITAIRE

PARTICIPATIONS A DES COMITES SCIENTIFIQUES

Membre du comité scientifique des colloques suivants :

1. *53ème Congrès International de la Società di Linguistica Italiana : Enseigner la linguistique: metodi, pratiche, riflessioni méthodes, pratiques, réflexions théoriques,* Come, septembre 2019
2. *International Conference on Evidentiality and Modality 2018 (ICEM'18),* Universidad Complutense de Madrid 19- 22 Septembre 2018
3. *Conférence « Approches linguistiques et psycholinguistiques de la structuration des textes (LPTS 2018) »,* Ecole Normale Supérieure, Paris, France 18-20 janvier 2018.
4. *13ème ACL-ISO joint workshop on Interoperable Semantic Annotation*, Montpellier, France, 19-22 septembre 2017
5. *Conférence Temps, Aspect, Modalité – Evidentialité - Perspectives comparatives, cognitives, théoriques et appliquées,* Université Paris Diderot les 13 et 14 octobre.2016
6. *49ème rencontre de la Societas Linguistica Europaea*, Naples, Hollande 2 – 5 septembre 2016.
7. *12ème ACL-ISO joint workshop on Interoperable Semantic Annotation*, Portoroz, Slovenia, 28 mai 2016
8. *48ème rencontre de la Societas Linguistica Europaea*, Leiden, Hollande 2 – 5 septembre 2015.
9. *Journée d'étude des jeunes chercheurs du LLL*, Tours 26 mars 2015.
10. *International Conference On Evidentiality And Modality In European Languages 2014 (Emel'14),* Facultad de Filología, Universidad Complutense de Madrid,6-8 October 2014
11. *47ème rencontre de la Societas Linguistica Europaea*, Poznan, Pologne 11 – 14 septembre 2014.
12. *46ème rencontre de la Societas Linguistica Europaea*, Split, Croatie 18 – 21 septembre 2013.
13. *Journée d'études Conscila Annotation syntaxique de corpus oraux: Projets récents et perspective* , ENS Paris, 7 décembre 2012.
14. *2ème Colloque suisse de macro-syntaxe* « *Reanalyses »* Université de Neuchâtel, Suisse 5 7 septembre 2012.
15. *Colloque international* « *Parenthetical Verbs: Hypotaxis, Parataxis or Parenthesis? »* Université Paris Ouest Nanterre – La Défense, France , 24-26 May 2012.
16. *Conférence Variation(s) sur la structure de l'oral et l'écrit - 2ème Conférence Approches linguistiques et psycholinguistiques de la structuration des textes (LPTS 2011),* Louvain-la-Neuve, Belgique, 16-18 novembre 2011.
17. *44ème rencontre de la Societas Linguistica Europaea*, Logroño, Espagne, 8-11 septembre 2011.
18. *Colloque international inter-langues Les modalités*, Rouen, France, 12 et 13 mai 2011 .
19. *Conférence « Approches linguistiques et psycholinguistiques de la structuration des textes (LPTS 2009) »,* Ecole Normale Supérieure, Paris, France 21-23 septembre 2009.

ACTIVITÉS ÉDITORIALES

Expertises pour les revues *Cognitive Linguistics, Discours(e), Linguistics, Journal of Pragmatics, Corela, Revue de Sémantique et Pragmatique, Language Resources and Evaluation, Corpus, Italian Journal of Linguistics;* pour les maisons d'édition *John Benjamins Publishing Company, Lincom Press, Springer ;* pour la conférence *CMLF 2012*

PARTICIPATIONS A DES COMITES DE GARANTS

Membre du comité des garants du projet « Lettres à l'école » coordonné par Curzio Maltese dans le cadre de la Commission Culture et Education du Parlement Européen

INFORMATIQUE

OS	Windows ; MacOs, Linux
Programmation	Python
Langages de marquage	XML, HTML
Outils scientifiques	Plateformes: NLTK, Sketch-Engine; Trameur, Unitex
Outils pour le traitement du signal:	Praat, WinPitch,
Outils d'annotation :	Transcriber, TreeTagger, FRMG, Arborator, Analec

Plateforme d'analyse des connaissances WEKA

LANGUES

Italien	Langue maternelle
Français	Excellent
Anglais	Excellent

Allemand	Elémentaire
Langue des signes italienne	Bonne connaissance
Langue des signes américaine	Elémentaire
Latin	Connaissance scientifique
Grec Ancien	Connaissance scientifique

SOCIETES ET ASSOCIATIONS DANS LE DOMAINE DE LA LINGUISTIQUE

MEMBRE DE LA SOCIETA DI LINGUISTICA ITALIANA
MEMBRE DE LA SOCIETA DI LINGUISTICA COMPUTAZIONALE ITALIANA
MEMBRE DE LA SOCIETAS LINGUISTICA EUROPAEA
MEMBRE DU GISCEL – GRUPPO D'INTERVENTO E DI STUDIO NEL CAMPO DELL'EDUCAZIONE LINGUISTICA (GROUPE D'INTERVENTION ET D'ETUDE DANS LE DOMAINE DE L'EDUCATION LINGUISTIQUE)